(Suite de la page 2 de couverture.)

Nous déplorons, par ailleurs, que, dans son article intitulé « La science-fiction en Allemagne », M. Robert Van Laer omette de citer, outre Barjavel, un autre auteur français traduit par les éditions Gebruder Weiss : Jean-Gaston Vandel dont deux livres sont déjà édités par cette maison et dont un troisième est sous contrat.

Notre bonne foi ayant été surprise en la matière, nous sommes reconnaissants au Fleuve Noir de nous avoir apporté ces précisions et sommes heureux de les avoir mises sous les yeux de nos lecteurs.

Nous regrettons seulement, dans notre inaltérable amour de la science-fiction et des éditions « les plus intégrales possibles », que, pour la publication française **en librairie** du roman de Wyndham, ce soit la version de librairie précisément qui n'ait pas été choisie, au bénéfice d'une version feuilleton qui ne se justifiait qu'en fonction des normes d'un magazine.

Quant à la publication de plusieurs romans de Jean-Gaston Vandel en Allemagne, nous sommes heureux de constater que nos auteurs trouvent écho outre-Rhin et ne pouvons que regretter à ce propos que les éditeurs français ne soient pas aussi accueillants pour les œuvres de science-fiction germaniques dont — à une seule exception près — aucune n'a jamais paru dans notre pays à l'heure actuelle. L'article de Robert Van Laer nous donne un aperçu de ce qu'est cette forme de littérature en Allemagne et les véritables amateurs du genre seraient heureux de la mieux connaître. Puissent les éditions du Fleuve Noir qui — il faut leur rendre cette justice — furent parmi les toutes premières à populariser la science-fiction en France — ne pas rester sourdes à cet appel.